

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 597/2011

tal-21 ta' Ġunju 2011

li jemenda għall-150 darba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati ma' Usama bin Laden, in-network ta' Al-Qaida u t-Taliban

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 tas-27 ta' Mejju 2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati ma' Usama bin Laden, in-network ta' Al-Qaida u t-Taliban, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 467/2001 li jipprojbixxi l-esportazzjoni ta' ċerti merkanzija u servizzi lejn l-Afganistan, waqt li jsahħah il-projbizzjoni ta' titjiriet u jestendi l-iffriżar ta' fondi u riżorsi finanzjarji oħra rigward it-Taliban tal-Afganistan⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 7(1)(a) u 7a(5) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 jelenka l-persuni, il-gruppi u l-entitajiet koperti mill-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi skont dak ir-Regolament.

- (2) Fid-9 ta' Ġunju 2011, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddecieda li jnehhi żewġ persuni naturali mil-lista ta' persuni, gruppi u entitajiet li għalihom għandu japplika l-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi u li jemenda disa' entrati fil-lista.

- (3) Għaldaqstant l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 għandu jiġi agġornat skont dan.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Ġunju 2011.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

Kap tas-Servizz tal-Politika Eстера Strumenti

⁽¹⁾ ĠU L 139, 29.5.2002, p. 9.

ANNEX

L-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 881/2002 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-annotazzjonijiet li ġejjin taht l-intestatura "Persuni naturali" għandhom jithassru:
- (a) "Zelimkhan Ahmedovich **Yandarbiev** (magħruf ukoll bħala (a) Hussin Mohamed Dli Tamimi (b) Abdul-Muslimovich (c) Яндарбиев Зелимхан Ахмедович (Абдулмуслинович). Indirizz: Triq Derzhavina 281, appartament 59, Grozny, ir-Repubblika taċ-Ċeċnija, il-Federazzjoni Russa. Data tat-twelid: 12.9.1952. Post tat-twelid: Il-villagġ Vydrikha, id-distrett Shemonaikhinskiy (qabel Verkhubinskiy), ir-reġjun tal-Kazakhstan tal-Lvant, ir-Repubblika Soċjalista Sovjetika tal-Kazakhstan, URSS. Nazzjonalità: Russa. Nru tal-Passaport: (a) 43 Nru 1600453, (b) 535884942 (passaport barrani Russu), (c) 35388849 (passaport barrani Russu). Tagħrif iehor: Ikkonfermat li miet f'Doha, il-Qatar fit-13.2.2004. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a (4) (b): 25.6.2003."
- (b) "Shamil Salmanovich **Basayev** (Басаев Шамиль Салманович) (magħruf ukoll bħala (a) Abdullakh Shamil Abu-Idris, (b) Shamil Basaev, (c) Basaev Chamil, (d) Basaev Shamil Shikhanovic, (e) Terek, (f) Lysy, (g) Idris, (h) Besznogy, (i) Amir, (j) Rasul, (k) Spartak, (l) Pantera-05, (m) Hamzat, (n) General, (o) Baisangur I, (p) Walid, (q) Al-Aqra, (r) Rizvan, (s) Berkut, (t) Assadula). Data tat-twelid: 14.1.1965. Post tat-twelid: (a) Dyshni-Vedeno, distrett ta' Vedensk, ir-Repubblika Sovjetika Soċjalista Awtonoma ta' Chechen-Ingush, il-Federazzjoni Russa, (b) Distrett ta' Vedenskiy, ir-Repubblika ta' Ċeċnija, il-Federazzjoni Russa. Nazzjonalità: Russa. Nru tal-Passaport: 623334 (Passaport Russu, Jannar 2002). Numru ta' identifikazzjoni nazzjonali: IY-OZH No 623334 (maħruġ fid-9.6.1989 mid-distrett ta' Vedensk). Tagħrif iehor: Ikkonfermat li hu mejjet sa mill-2006. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a (4) (b): 12.8.2003."
- (2) L-annotazzjoni "Mahfouz Ould Al-Walid (magħruf ukoll bħala (a) Abu Hafs il-Mawritani, (b) Khalid Al-Shanqiti, (c) Mafouz Walad Al-Walid). Data tat-twelid: 1.1.1975." taht l-intestatura "Persuni naturali" għandha tiġi ssostitwita b'dan li ġej:
- "Mahfouz Ould **Al-Walid** (magħruf ukoll bħala (a) Abu Hafs il-Mawritani, (b) Khalid Al-Shanqiti, (c) Mafouz Walad Al-Walid). Data tat-twelid: 1.1.1975. Post tat-twelid: il-Mawritanja. Nazzjonalità: Tal-Mawritanja. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a (4) (b): 6.10.2001."
- (3) L-annotazzjoni "Zakarya Essabar. Indirizz: Dortmund Strasse 38, D-22419 Hamburg, il-Ġermanja. Data tat-twelid: 13.4.1977. Post tat-twelid: Essaouira, il-Marokk. Nazzjonalità: Marokkina. Passaport Nru M 271351 maħruġ fl-24.10.2000 mill-Ambaxxata tal-Marokk f'Berlin, il-Ġermanja. Tagħrif iehor: l-ahħar li ġie rreġistrat bħala resident kien f'dan l-indirizz." taht l-intestatura "Persuni naturali" għandha tiġi ssostitwita b'dan li ġej:
- "Zakarya **Essabar** (magħruf ukoll bħala Zakariya Essabar). Data tat-twelid: 3.4.1977. Post tat-twelid: Essaouira, il-Marokk. Nazzjonalità: Marokkina. Nru tal-Passaport: (a) M 271351 (Passaport Marokkin maħruġ fl-24.10.2000 mill-Ambaxxata tal-Marokk f'Berlin); (b) K-348486 (Passaport Marokkin). Numru ta' identifikazzjoni nazzjonali: (a) E-189935 (Numru tal-Identità Nazzjonali Marokkina); (b) G-0343089 (Karta tal-Identità Nazzjonali Marokkina). Tagħrif iehor: (a) Isem il-missier hu Mohamed ben Ahmed; (b) Isem l-omm hu Sfia bent Toubali. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a (4) (b): 30.9.2002."
- (4) L-annotazzjoni "Mohamad Iqbal Abdurrahman (magħruf ukoll bħala (a) Rahman, Mohamad Iqbal; (b) A Rahman, Mohamad Iqbal; (c) Abu Jibril Abdurrahman; (d) Fikiruddin Muqti; (e) Fikiruddin Muqti). Data tat-twelid: 17.8.1958. Post tat-twelid: Il-villagġ Tirpas-Selong, East Lombok, l-Indoneżja. Nazzjonalità: Indoneżjana. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a (4) (b): 28.1.2003." taht l-intestatura "Persuni naturali" għandha tiġi ssostitwita b'dan li ġej:
- "Mohamad Iqbal **Abdurrahman** (magħruf ukoll bħala (a) Rahman, Mohamad Iqbal; (b) A Rahman, Mohamad Iqbal; (c) Abu Jibril Abdurrahman; (d) Fikiruddin Muqti; (e) Fahiruddin Muqti, (f) Abdul Rahman, Mohamad Iqbal). Indirizz: Jalan Nakula, Komplek Witana Harja III Blokk C 106-107, Tangerang, l-Indoneżja. Data tat-twelid: (a) 17.8.1957, (b) 17.8.1958. Post tat-twelid: (a) Korleko-Lombok Timur, l-Indoneżja, (b) Tirpas-Selong Village, East Lombok, l-Indoneżja. Nazzjonalità: Indoneżjana. Numru ta' identifikazzjoni nazzjonali: 3603251708570001. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a (4) (b): 28.1.2003."

- (5) L-annotazzjoni “Abdelghani Mzoudi (magħruf ukoll bħala (a) Abdelghani Mazwati, (b) Abdelghani Mazuti). Indirizz: op de Wisch 15, 21149 Hamburg, il-Ġermanja. Data tat-twelid: 6.12.1972. Post tat-twelid: Marrakesh (il-Marokk). Nazzjonalità: Marokkina. Nru tal-Passaport: (a) F 879567 (Passaport Marokkin maħruġ fil-Marrakesh, il-Marokk, fis-29.4.1992, validu sat-28.4.1997 u mġedded sat-28.2.2002), (b) M271392 (Passaport Marokkin maħruġ fl-4.12.2000 mill-Ambaxxata tal-Marokk f'Berlin, il-Ġermanja). Numru ta' identifikazzjoni nazzjonali: E 427689 (Identità personali Marokkina, maħruġa fl-20.03.2001 mill-Konsulat Ġenerali tal-Marokk f'Düsseldorf, il-Ġermanja). Tagħrif iehor: (a) l-aħħar li ġie rreġistrat f'dan l-indirizz, (b) wara li hareġ mill-kustodja, halla l-Ġermanja u mar il-Marokk f'Ġunju 2005.” taht l-intestatura “Persuni naturali” għandha tiġi ssostitwita b'dan li ġej:

“Abdelghani **Mzoudi** (magħruf ukoll bħala (a) Abdelghani Mazwati, (b) Abdelghani Mazuti), (c) Talha). Indirizz: Il-Marokk. Data tat-twelid: 6.12.1972. Post tat-twelid: Marrakesh (il-Marokk). Nazzjonalità: Marokkina. Nru tal-Passaport: F 879567 (Passaport Marokkin maħruġ fil-Marrakesh, il-Marokk, fid-29.4.1992). Numru ta' identifikazzjoni nazzjonali: E 427689 (Karta tal-Identità Nazzjonali Marokkina, maħruġa fl-20.03.2001 mill-Konsulat Ġenerali tal-Marokk f'Düsseldorf, il-Ġermanja). Tagħrif iehor: (a) Isem il-missier hu Abdeslam Ahmed; (b) Isem l-omm hu Aicha Hammou; (c) Wara li nheles, halla l-Ġermanja u mar il-Marokk f'Ġunju 2005. Data tal-klassifikazzjoni msemija fl-Artikolu 2a (4) (b): 10.6.2003.”

- (6) L-annotazzjoni “Ismail Abdallah Sbaitan SHALABI (magħruf ukoll bħala (a) Ismain Shalabe, (b) Ismail Abdallah Sbaitan Shalabi). Data tat-twelid: it-30 ta' April 1973. Post tat-twelid: Beckum, il-Ġermanja. Nazzjonalità: Ġordanjan ta' Oriġini Palestinjana. Nru tal-Passaport: (a) Passaport tar-Renju Haxemita tal-Ġordan Nru: E778675, maħruġ f' Rusaifah fit-23 ta' Ġunju 1996, validu sat-23 ta' Ġunju 2001; (b) Passaport tar-Renju Haxemita tal-Ġordan Nru: H401056, JOR 9731050433, maħruġ fil-11 ta' April 2001, validu sal-10 ta' April 2006. Kument: Tagħrif iehor: (a) Isem il-missier: Abdullah Shalabi; (b) Isem l-Omm: Abdullah Shalabi; (c) Attwalment il-habs jistenna l-proċess.” taht l-intestatura “Persuni naturali” għandha tiġi ssostitwita b'dan li ġej:

“Ismail Abdallah Sbaitan **Shalabi** (magħruf ukoll bħala (a) Ismain Shalabe, (b) Ismail Abdallah Sbaitan Shalabi). Indirizz: Il-Ġermanja. Data tat-twelid: 30.4.1973. Post tat-twelid: Beckum, il-Ġermanja. Nazzjonalità: Ġordanjana ta' Oriġini Palestinjana. Nru tal-Passaport: (a) E778675 (Passaport tar-Renju ta' Hashemite il-Ġordan, maħruġ f'Rusaifah fit-23.6.1996, validu sat-23.6.2001); (a) H401056, JOR 9731050433 (Passaport tar-Renju ta' Hashemite il-Ġordan, maħruġ fil-11.4.2001, validu sal-10.4.2006). Kument: Tagħrif iehor: (a) Isem il-missier hu Abdullah Shalabi; (b) Isem l-omm hu Ammni Shalabi; (c) Assocjat ma' Djamel Moustfa, Mohamed Abu Dhess u Aschraf al-Dagma. Data tal-klassifikazzjoni msemija fl-Artikolu 2a (4) (b): 23.9.2003.”

- (7) L-annotazzjoni “Mohamed Ghassan Ali Abu Dhess (magħruf ukoll bħala (a) Yaser Hassan, imwield fl-1.2.1966, (b) Abu Ali Abu Mohamed Dhees, imwield fl-1.2.1966 f'Hashmija, (c) Mohamed Abu Dhess, imwield fl-1.2.1966 f'Hashmija, l-Iraq). Data tat-twelid: (a) 22.6.1966, (b) 1.2.1966. Post tat-twelid: Irbid, il-Ġordan. Nazzjonalità: Ġordanjana. Nru tal-Passaport: (a) Dokument Internazzjonali tal-ivvjaġġar Ġermaniż Nru 0695982, skada; (b) Dokument Internazzjonali tal-ivvjaġġar Ġermaniż Nru 0785146, validu sat-8.4.2004. Tagħrif iehor: (a) Isem il-missier: Mouhemad Saleh Hassan; (b) Isem l-omm: Mariam Hassan, née Chalabia; (c) Il-habs fil-Ġermanja sa minn Ottubru 2008. Data tal-klassifikazzjoni msemija fl-Artikolu 2a (4) (b): 23.9.2003.” taht l-intestatura “Persuni naturali” għandha tiġi ssostitwita b'dan li ġej:

“Mohamed Ghassan Ali **Abu Dhess** (magħruf ukoll bħala (a) Yaser Hassan, (b) Abu Ali Abu Mohamed Dhees, (c) Mohamed Abu Dhess). Indirizz: Il-Ġermanja. Data tat-twelid: (a) 22.6.1966, (b) 1.2.1966. Post tat-twelid: (a) Irbid, il-Ġordan; (b) Hashmija; (c) Hashmija, l-Iraq. Nazzjonalità: Ġordanjana. Nru tal-Passaport: (a) Dokument Internazzjonali tal-ivvjaġġar Ġermaniż Nru 0695982, skada; (b) Dokument Internazzjonali tal-ivvjaġġar Ġermaniż Nru 0785146, validu sat-8.4.2004. Tagħrif iehor: (a) Isem il-missier hu Mouhemad Saleh Hassan; (b) Isem l-omm hu Mariam Hassan, née Chalabia; (c) Assocjat ma' Ismail Abdallah Sbaitan Shalabi, Djamel Moustfa u Aschraf Al-Dagma. Data tal-klassifikazzjoni msemija fl-Artikolu 2a (4) (b): 23.9.2003.”

- (8) L-annotazzjoni “Aschraf Al-Dagma (magħruf ukoll bħala Aschraf Al Dagma). Data tat-twelid: 28.4.1969. Post tat-twelid: (a) Absan, Strixxa ta' Gaża, Territorji Palestinjani, (b) Kannyouiz, Territorji Palestinjani. Nazzjonalità: Għadha mhix verifikata/oriġini Palestinjana. Nru tal-Passaport: Dokument tal-ivvjaġġar tar-refuġjati maħruġ minn Landratsamt Altenburger Land (Uffiċċju tal-Amministrazzjoni tal-Kontea ta' Altenburg), il-Ġermanja, datat it-30.4.2000. Tagħrif iehor: Fil-Ġermanja sa minn Frar 2010. Data tal-klassifikazzjoni msemija fl-Artikolu 2a (4) (b): 23.9.2003.” taht l-intestatura “Persuni naturali” għandha tiġi ssostitwita b'dan li ġej:

“Aschraf **Al-Dagma** (magħruf ukoll bħala Aschraf Al Dagma). Indirizz: Il-Ġermanja. Data tat-twelid: 28.4.1969. Post tat-twelid: (a) Absan, Strixxa ta' Gaża, Territorji Palestinjani, (b) Kannyouiz, Territorji Palestinjani. Nazzjonalità: Għadha mhix verifikata/oriġini Palestinjana. Tagħrif iehor: (a) Dokument tal-ivvjaġġar tar-refuġjati maħruġ minn Landratsamt Altenburger Land (Uffiċċju tal-Amministrazzjoni tal-Kontea ta' Altenburg), il-Ġermanja, datat it-30.4.2000; (b) Assocjat ma' Ismail Abdallah Sbaitan Shalabi, Djamel Moustfa u Mohamed Abu Dhess. Data tal-klassifikazzjoni msemija fl-Artikolu 2a (4) (b): 23.9.2003.”

- (9) L-annotazzjoni “Sulaiman Jassem Sulaiman Ali Abo Ghaith (magħruf ukoll bhala Abo Ghaith). Data tat-twelid: 14.12.1965. Post tat-twelid: Il-Kuwajt. Nru tal-Passaport: 849594 (Passaport Kuwajti mahruġ fis-27.11.1998 fil-Kuwajt, li skada fl-24.06.2003). Kumment: Ċittadinanza tal-Kuwajt irirata fl-2002.” taht l-intestatura “Persuni naturali” għandha tiġi ssostitwita b’dan li ġej:

“Sulaiman Jassem Sulaiman **Ali Abo Ghaith** (magħruf ukoll bhala Abo Ghaith). Data tat-twelid: 14.12.1965. Post tat-twelid: Il-Kuwajt. Nru tal-Passaport: 849594 (Passaport Kuwajti mahruġ fis-27.11.1998 fil-Kuwajt, li skada fl-24.06.2003). Tagħrif iehor: (a) Ċittadinanza tal-Kuwajt irirata fl-2002; (b) Halla l-Kuwajt u mar il-Pakistan f’Gunju 2001. Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a (4) (b): 16.1.2004.”

- (10) L-annotazzjoni “Abd-al-Majid Aziz Al-Zindani (magħruf ukoll bhala (a) Abdelmajid Al-Zindani, (b) Abd Al-Majid Al-Zindani, (c) Abd Al-Meguid Al-Zandani). Titolu: Sheikh. Indirizz: Sanaa, il-Jemen. Data tat-twelid: (a) 1942, (b) madwar l-1950. Post tat-twelid: Il-Jemen. Nazzjonalità: Jemenita. Nru tal-Passaport: A005487 (mahruġ fit-13.8.1995)” taht l-intestatura “Persuni naturali” għandha tiġi ssostitwita b’dan li ġej:

“Abd-al-Majid Aziz **Al-Zindani** (magħruf ukoll bhala (a) Abdelmajid Al-Zindani, (b) ‘Abd Al-Majid Al-Zindani, (c) Abd Al-Meguid Al-Zandani). Titolu: Sheikh. Indirizz: Kaxxa Postali 8096, Sana’a, il-Jemen. Data tat-twelid: 1950. Post tat-twelid: Il-Jemen. Nazzjonalità: Jemenita. Nru tal-Passaport: A005487 (mahruġ fit-13.8.1995). Data tal-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 2a (4) (b): 27.2.2004.”
